HealthCare.gov fixes error on website for Latinos

October 9 2014, by The Associated Press

HealthCare.gov has fixed a conspicuous translation error on its Spanish-language website that had puzzled native speakers.

The site suffered from clunky translations last year, and the latest mix-up involved an attempt to let consumers know they can start to "get ready" now for 2015.

The correct Spanish term for "get ready" was quietly spliced in Thursday.

The original, incorrect, translation stood out because it was the first word on the home page, in large type.

After The Associated Press reported the error, an administration spokesman at first said it was not a mistake but instead—quote—"an intentional tonal choice."

Latinos are more likely to be uninsured than other ethnic groups, but the administration has struggled to sign them up under the president's health care law.

© 2014 The Associated Press. All rights reserved.

Citation: HealthCare.gov fixes error on website for Latinos (2014, October 9) retrieved 7 May 2024 from https://medicalxpress.com/news/2014-10-healthcaregov-error-website-latinos.html

This document is subject to copyright. Apart from any fair dealing for the purpose of private study or research, no part may be reproduced without the written permission. The content is provided for information purposes only.